



| POSITION | CODE    | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE                             | POSITION | CODE    | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE                             |
|----------|---------|--|-------|----------------------------------|----------|---------|---|-------|----------------------------------|
| 1        | 6138532 | Elemento dx telaio<br>Elément droite châssis<br>Right hand side frame part<br>Elemento lateral derecho chasis  |       |                                  | 10       | 6277204 | Expansion vessel supporting bracket<br>Estribo de fijación vaso expansión<br>Sifone per scarico condensa<br>Siphon vidange condensation<br>Water trap |       |                                  |
| 2        | 6138632 | Elemento sx telaio<br>Elément gauche châssis<br>Left hand side frame part<br>Elemento lateral izquierdo chasis   |       |                                  | 11       | 6146301 | Sifón descarga condensación<br>Controdado OT 1/2"<br>Contre-écrou 1/2" en laiton<br>Brass nut 1/2"  |       |                                  |
| 3        | 6255430 | Traverso supporto vaso espansione<br>Support inférieur vase d'expansion<br>Expansion vessel lower support<br>Panel soporte vaso de expansión                   |       |                                  | 12       | 6281513 | Contratuercia 1/2" OT<br>Kit ricambi flussostato<br>Pièces detacheés fluxostat<br>Flow water switch spare parts<br>Recambios fluxóstato               |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 4        | 6138870 | Elemento inf. telaio<br>Elément inférieur châssis<br>Frame assembly lower side<br>Elemento inferior chasis   |       |                                  | 12 A     | 6281502 | Kit ricambi flussostato FP24<br>Pièces detacheés fluxostat<br>Flow water switch spare parts<br>Recambios fluxóstato                                   |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF |
| 5        | 6266037 | Parete post. camera stagna<br>Paroi postérieure chambre étanche<br>Sealed chamber rear panel<br>Pared trasera cámara estanca                                   |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF | 13       | 5192200 | Kit guarnizioni camera stagna<br>Kit joint chambre étanche<br>Gasket for sealed chamber<br>Kit juntas cámara estanca                                  |       |                                  |
| 5 A      | 6266036 | Parete post. camera stagna<br>Paroi postérieure chambre étanche<br>Sealed chamber rear panel<br>Pared trasera cámara estanca                                   |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF | 14       | 6278701 | Camera fumo<br>Chambre à fumées<br>Smoke chamber<br>Cámara de humos   |       |                                  |
| 6        | 6226429 | OR Dalmar 121<br>Joint OR Dalmar 121<br>O-ring 121<br>Junta OR 121   |       |                                  | 15       | 6248851 | Guarnizione uscita camera fumo<br>Joint sortie chambre à fumées<br>Smoke chamber outlet gasket<br>Junta salida cámara de humos                        |       |                                  |
| 7        | 6266122 | Parete laterale sinistra camera stagna<br>Paroi latér. gauche chambre étanche<br>Sealed chamber left hand side panel<br>Pared lateral izquierda cámara estanca |       |                                  | 16       | 6248852 | Guarniz. camera fumo/scambiatore<br>Joint chambre à fumées/échangeur<br>Smoke chamber/ exchanger gasket<br>Junta cámara de humos/intercambiador       |       |                                  |
| 8        | 6266123 | Parete laterale destra camera stagna<br>Paroi latéral droite chambre étanche<br>Sealed chamber right hand side panel<br>Pared lateral derecha cámara estanca   |       |                                  | 17       | 6278906 | Corpo scambiatore primario<br>Corps échangeur eau-gaz<br>Main exchanger body<br>Corpo intercambiador agua-gas   |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 9        | 6189543 | Staffa supporto vaso espansione<br>Plaque de fixation vase d'expansion   |       |                                  |          |         |   |       |                                  |

\* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. 3830004/911

TYPE FORMAT DEWY.ZIP

DATE 20.05.2005

PAGE 3/9

| POSITION | CODE    | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE                             | POSITION | CODE    | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE                             |
|----------|---------|---|-------|----------------------------------|----------|---------|---|-------|----------------------------------|
| 17 A     | 6278904 | Corpo scambiatore primario<br>Corps échangeur eau-gaz<br>Main exchanger body<br>Corpo intercambiador agua-gas   |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF | 26       | 6221625 | Gasket for ignition electrode<br>Junta electrodo de encendido<br>Elettrodo accensione-rilevazione<br>Electrode d'allumage-ionisation<br>Ignition-ionisation electrode<br>Electrodo de encendido-detección |       |                                  |
| 18       | 6269006 | Isolante porta camera combustione<br>Calorifuge avant pour chambre comb.<br>Combustion chamber door insulation<br>Aislante delantero cámara de combust.                 |       |                                  | 27       | 6146721 | Termostato limite<br>Aquistat limite<br>Limit stat<br>Termòstato límite   |       |                                  |
| 19       | 6278851 | Portina scambiatore<br>Panneau avant échangeur eau-gaz<br>Main exchanger door   |       |                                  | 28       | 6174812 | Guarnizione miscelatore-manichetta<br>Joint mélangeur-collecteur<br>Mixer/hose gasket<br>Junta mezclador-conducto   |       |                                  |
| 20       | 2010183 | Panel delantero intercamb. agua-gas<br>Dado inox flangia camera combustione<br>Ecrou bride chambre à fumées<br>Nut for exchanger flange<br>Tuerca brida cámara de humos |       |                                  | 29       | 6274307 | Miscelatore aria/gas<br>Mélangeur air/gaz<br>Air/gas mixer<br>Mezclador aire/gas  |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 21       | 6278305 | Bruciatore premix<br>Brûleur premix<br>Premix burner<br>Quemador premix   |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF | 29 A     | 6274306 | Miscelatore aria/gas<br>Mélangeur air/gaz<br>Air/gas mixer<br>Mezclador aire/gas  |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF |
| 21 A     | 6278304 | Bruciatore premix<br>Brûleur premix<br>Premix burner<br>Quemador premix   |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF | 30       | 6274124 | Ugello ø 7,00 gas naturale<br>Injecteur Ø 7,00 gaz naturel<br>Burner nozzle ø 7,00 natural gas<br>Injecteur Ø 7,00 gas natural  |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 22       | 6174817 | Guarnizione flangia bruciatore<br>Joint bride brûleur<br>Gasket for burner flange<br>Junta brida quemador   |       |                                  | 30 A     | 6274121 | Ugello ø 6,00 gas naturale<br>Injecteur Ø 6,00 gaz naturel<br>Burner nozzle ø 6,00 natural gas<br>Injecteur Ø 6,00 gas natural  |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF |
| 23       | 6278802 | Manichetta aria-gas<br>Collecteur air/gaz<br>Air-gas hose<br>Conducto aire-gas  |       |                                  | 30 B     | 6274123 | Ugello ø 5,00 GPL<br>Injecteur Ø 5,00 gaz liquide<br>Main burner nozzle Ø 5,00 LPG<br>Injecteur Ø 5,00 GLP  |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 24       | 6218610 | Alberino rubinetto caricamento<br>Arbre pour tuyau de remplissage<br>Filling cock spindle<br>Eje por grifo de rellenado   |       |                                  | 30 C     | 6274120 | Ugello ø 4,40 GPL<br>Injecteur Ø 4,40 gaz liquide<br>Main burner nozzle Ø 4,04 LPG<br>Injecteur Ø 4,40 GLP  |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF |
| 25       | 6174809 | Guarnizione elettrodo accensione<br>Joint electrode d'allumage  |       |                                  |          |         |   |       |                                  |

\* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

| POSITION | CODE      | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE                             | POSITION | CODE      | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE                             |
|----------|-----------|--|-------|----------------------------------|----------|-----------|--|-------|----------------------------------|
| 31       | • 6226414 | OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851<br>Joint OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851<br>O-ring 117 Ø 13,1x2,62 EP851<br>Junta OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851     |       |                                  | 40       | 6227418   | Rectang. expansion vessel 8 l. 1/2" M<br>Vaso de expansión l. 8 1/2" M<br>Tubo uscita scambiatore<br>Tuyau de sortie échangeur<br>Heat exchanger outlet pipe<br>Tubo salida intercambiador |       |                                  |
| 32       | 6261403   | Ventilatore RG128/ 1300-3612<br>Ventilateur RG128/ 1300-3612<br>Fan RG128/ 1300-3612<br>Ventilador RG128/ 1300-3612              |       |                                  | 41       | • 6226412 | OR Ø17,12x2,62<br>Joint OR Dalmar AN13 (3068)<br>O-ring 3068<br>Junta OR 3068  |       |                                  |
| 33       | 6028642   | Diaphragma aria<br>Diaphragme air<br>Air diaphragm<br>Diafragma aire   |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF | 42       | 6277712   | Tubo coll. scambiatore-filtro risc.<br>Tuyau connexion échangeur-filtre<br>Pipe connect. exchanger-C.H filter<br>Tubo conex. intercambiador-filtro   |       |                                  |
| 33 A     | 6028641   | Diaphragma aria<br>Diaphragme air<br>Air diaphragm<br>Diafragma aire   |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF | 43       | 6295500   | Filtro riscaldamento 3/4" M x 3/4" M<br>Filtre chauffage 3/4" M x 3/4" M<br>C.H. filter 3/4" M x 3/4" M<br>Filtro calefacción 3/4" M x 3/4" M  |       |                                  |
| 34       | 6174816   | Guarnizione flangia ventilatore<br>Joint pour flange ventilateur<br>Gasket for fan flange<br>Junta brida ventilador              |       |                                  | 44       | 6277711   | Tubo coll. filtro-mandata<br>Tuyau de raccord. filtre-départ inst.<br>Pipe connect. C.H. filter-C.H. flow<br>Tubo conexión filtro-ida instal.  |       | 30 BF<br>30 BF<br>30 BF<br>30 BF |
| 35       | 2000507   | Vite T.E. M5x50<br>Vis T.E. M5x50<br>Screw TE M5x50<br>Tornillo T.E. M5x50   |       |                                  | 44 A     | 6277710   | Tubo coll. filtro-mandata<br>Tuyau de raccord. filtre-départ inst.<br>Pipe connect. C.H. filter-C.H. flow<br>Tubo conexión filtro-ida instal.  |       | 25 BF<br>25 BF<br>25 BF<br>25 BF |
| 36       | 6013102   | Sfiato automatico 1/4"<br>Purgeur d'air automatique 1/4"<br>Automatic air vent 1/4"<br>Purgador automatico 1/4"                  |       |                                  | 45       | 2030228   | Guarnizione Ø 17x24x2<br>Joint Ø 17x24x2<br>Gasket Ø 17x24x2<br>Junta Ø 17x24x2  |       |                                  |
| 37       | 5191990   | Kit termostato fumi<br>Kit thermostat fumées<br>Smoke stat kit<br>Kit termostato de humos  |       |                                  | 46       | • 6226601 | Molla raccordo scambiatore<br>Ressort de liaison échangeur<br>Spring for heat exchanger connection<br>Muelle por racor intercambiador  |       |                                  |
| 38       | • 6272701 | Prolunga rubinetto caricamento<br>Rallonge pour robinet de remplissage<br>Filling cock extension<br>Extensión grifo de rellenado |       |                                  | 47       | • 6146701 | Termostato sicurezza 100°C<br>Aquistat de sécurité 100°C<br>100°C safety stat<br>Termóstato seguridad  |       |                                  |
| 39       | 5183711   | Vaso espansione l. 8 - 1/2" M<br>Vase d'expansion rectangulaire l. 8   |       |                                  |          |           |  |       |                                  |

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

COD. 3830004/911

TYPE FORMAT DEWY.ZIP

DATE 20.05.2005

PAGE 5/9

| POSITION | CODE      | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE | POSITION | CODE      | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE |
|----------|-----------|---|-------|------|----------|-----------|---|-------|------|
| 48       | • 6022010 | Guarnizione sonda<br>Joint sonde<br>Sensor gasket<br>Junta sonda  |       |      | 59       | 2000710   | Square gasket<br>Junta cuadra<br>Vite TCB M4x10 ZN<br>Vis TCB M4x10 Zn<br>Screw TCB M4x10 Zn<br>tornillo TCB M4X10  |       |      |
| 49       | • 6231351 | Sonda immersa<br>Sonde plongée<br>Plunged sensor<br>Sonda sumergida   |       |      | 60       | 6243821   | Valv. gas Honeywell VK4115V<br>Vanne gaz type Honeywell VK4115V<br>Honeywell gas valve type VK4115V<br>Válvula gas Honeywell VK4115V                      |       |      |
| 50       | 6146302   | Controdado OT 3/4"<br>Contre-écrou 3/4" en laiton<br>Brass nut 3/4"<br>Contratuercas 3/4" OT                                |       |      | 61       | 6235802   | Presa pressione M5<br>Prise de pression M5<br>Pressure test point M5<br>Toma presión M5   |       |      |
| 51       | 6226607   | Molla bloccaggio tubi<br>Ressort de fixation tuyaux<br>Pipe fixing spring<br>Muelle bloqueo tubos                           |       |      | 62       | 6216607   | Parzializzatore gas 1/2"<br>Déflecteur gaz 1/2"<br>Gas shutter 1/2"<br>Deflector gas 1/2"   |       |      |
| 52       | 6120511   | Nipple 3/4"x3/4" OT<br>Nipple 3/4" x 3/4" OT<br>Nipple 3/4"x3/4" OT<br>Manguitos 3/4"x3/4"                                  |       |      | 63       | • 6226407 | OR Ø22,2x2,62<br>Joint OR 130<br>O-ring 130 ø 22,22x2,62 XP70<br>Junta OR ø 22,22x2,62 XP70   |       |      |
| 53       | • 6040201 | Valvola sicurezza 1/2" 3 bar con OR<br>Soupape de sécurité + joint OR - 3 bar<br>Pressure relief valve<br>Válvula seguridad |       |      | 64       | 6277403   | Tubo coll. valvola gas-miscelatore<br>Tuyau raccord vanne gaz-mélangeur<br>Pipe connecting gas valve-mixer<br>Tubo unión válvula gas-mezclador            |       |      |
| 54       | • 6226602 | Molla bloccaggio tubi<br>Ressort de fixation tuyaux<br>Pipe fixing spring<br>Muelle bloqueo tubos                           |       |      | 65       | 2030227   | Guarnizione Ø 12x18x2<br>Joint Ø 12x18x2<br>Gasket Ø 12x18x2<br>Junta Ø 12x18x2   |       |      |
| 56       | 6226861   | Tubo entrata gas<br>Tuyau d'entrée gaz<br>Gas inlet pipe<br>Tubo entrada gas  |       |      | 66       | 6280500   | Raccordo 3 vie con prese pressione<br>Raccord à trois voies av. prise press.<br>3-ways junct. with press. test nipple<br>Racor 3 vías con toma de presión |       |      |
| 57       | 6023100   | Presa pressione 1/8"<br>Prise de pression 1/8"<br>Pressure test nipple Ø 1/8"<br>Toma de presión 1/8"                       |       |      | 67       | 6280550   | Tappo raccordo a tre vie<br>Bouchon pour raccord à trois voies<br>Cap for 3-ways junction<br>Tapón por racor 3 vías                                       |       |      |
| 58       | • 6162401 | Guarnizione quadra<br>Joint pour vanne gaz  |       |      |          |           |   |       |      |

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

| POSITION | CODE    | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE | POSITION | CODE    | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE |
|----------|---------|--|-------|------|----------|---------|---|-------|------|
| 68       | 6146303 | Controdado OT 1/8"<br>Contre-écrou 1/8" en laiton<br>Brass Nut 1/8"<br>Contratuercia 1/8"  |       |      |          |         |   |       |      |
| 69       | 6227652 | Tubo vaso espansione<br>Tuyau de raccordement vase d'expansion<br>Pipe connecting expansion vessel<br>Tubo vaso de expansión             |       |      |          |         |   |       |      |
| 70       | 6228847 | Porta camera stagna<br>Porte antérieur chambre étanche<br>Sealed chamber front panel<br>Panel delantero cámara estanca                   |       |      |          |         |   |       |      |
| 71       | 6001210 | Spioncino Ø 30<br>Regard de flamme<br>Peephole<br>Mirilla  |       |      |          |         |   |       |      |
| 72       | 6289803 | Pannello porta strumenti<br>Tableau de bord<br>Control panel<br>Panel de mandos  |       |      |          |         |   |       |      |
| 73       | 6273210 | Guidaluce 2 uscite<br>Guide lumière - 2 sorties<br>Guidelight - 2 ways out<br>Guía luz - 2 salidas                                       |       |      |          |         |   |       |      |
| 74       | 6217005 | Termomanometro<br>Thermomanomètre<br>Temperature and pressure gauge<br>Termomanómetro  |       |      |          |         |   |       |      |
| 75       | 6230692 | Scheda elettronica regolaz. accensione<br>Plaque électronique avec allumage<br>Main PCB with ignition<br>Ficha electronica con encendido |       |      |          |         |   |       |      |
| 76       | 6201501 | Alberino trimmer Ø 5<br>Arbre pour trimmer Ø 5<br>Trimmer spindle Ø 5<br>Eje trimer Ø 5  |       |      | 78       | 6201505 | Rotary switch<br>Commutatore giratorio<br>Alberino potenziometro Ø 6<br>Arbre pour trimmer Ø 6<br>Trimmer spindle Ø 6<br>Eje trimer Ø 6     |       |      |
| 77       | 6260701 | Commutatore rotativo<br>Commutateur rotatif  |       |      | 79       | 2211610 | Morsetiera di terra<br>Bornier à 6 fast-on<br>Earth faston<br>Conector de tierra  |       |      |
|          |         |  |       |      | 80       | 6098304 | Trasformatore d'accensione<br>Transformateur d'allumage<br>Ignition transformer<br>Transformador de encendido                               |       |      |
|          |         |  |       |      | 81       | 6289900 | Protezione pannello strumentato<br>Protection tableau de bord<br>Control panel protecting cover<br>Protección panel de mandos               |       |      |
|          |         |  |       |      | 82       | 6290300 | Coperchio cavi pannello strumentato<br>Couvercle cables panneau de bord<br>Control panel cable cover<br>Tapa cables panel de mandos         |       |      |
|          |         |  |       |      | 83       | 6290202 | Copertura termostato ambiente<br>Couvercle raccord. therm. d'ambiance<br>Room stat cover<br>Tapa termostato ambiente                        |       |      |
|          |         |  |       |      | 84       | 6290100 | Manopola bianca Ø40<br>Poignée blanche Ø 40<br>White knob Ø 40<br>Manopla blanca Ø 40   |       |      |
|          |         |  |       |      | 85       | 6009585 | Staffa supporto pannello strumentato<br>Plaque de support tableau de bord<br>Control panel bracket<br>Abrazadera de soporte panel de mandos |       |      |
|          |         |  |       |      | 86       | 2211004 | Morsetiera<br>Bornier à 9 bornes<br>Terminal strip<br>Caja de bornes  |       |      |

\* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

COD. 3830004/911

TYPE FORMAT DEWY.ZIP

DATE 20.05.2005

PAGE 7/9

| POSITION | CODE      | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE | POSITION | CODE      | DESCRIPTION   | MODEL | NOTE |
|----------|-----------|---|-------|------|----------|-----------|---|-------|------|
| 87       | 6290350   | Coperchio protezione morsettiera<br>Couvercle bornier<br>Terminal strip protection cover<br>Tapa protección caja de bornes                            |       |      |          |           |   |       |      |
| 88       | • 6131401 | Micro flussostato MPMV15/ 1<br>Micro pour fluxostat<br>Microswitch for flowmeter<br>Microinterruptor para fluxóstat                                   |       |      | 101      | 2000201   | Gasket EP709 for Dab<br>Junta EP709 por Dab<br>Vite M5x40<br>Vis M5x40<br>Screw M5x40<br>Tornillo M5X40   |       |      |
| 89       | 5191900   | Micro valvola deviatrice + supporto<br>Micro vanne de déviation + support<br>Divertor valve microswitch + support<br>Micoint. válvula pres. + soporte |       |      | 102      | • 2013302 | Piastrina per autof. U/8/11/9<br>Plaquette pour vis à tôle<br>Fastener for self tapping screw<br>Placa por autorroscante                        |       |      |
| 90       | 6290008   | Sportello<br>Guichet<br>Flap door<br>Ventanilla   |       |      | 104      | 6112420   | Vite pannello strumentato<br>Vis tableau de bord<br>Control panel screw   |       |      |
| 91       | 2051100   | Molletta stringibulbo<br>Ressort de fixation capillaires<br>Retaining spring<br>Muelle apretatubo   |       |      | 105      | 2004510   | Tornillo panel de mandos<br>Vite 8Px7/8"<br>Vis 8Px7/8"<br>Screw 8Px7/8"<br>Tornillo 8Px7/8"  |       |      |
| 92       | 6226605   | Molla di tenuta<br>Ressort de fixation<br>Fixing spring<br>Muelle de bloqueo  |       |      | 106      | 6239206   | Piastra chiusura miscelatore<br>Platune fermeture mélangeur<br>Mixer closing plate  |       |      |
| 93       | 6287323   | Mantello<br>Jaquette<br>Casing<br>Envolvente  |       |      | 107      | 6281521   | Placa cierre mezclador<br>Flangia + OR motore Dab<br>Bride + OR pour moteur Dab<br>Flange + OR for Dab pump<br>Brida + OR por motor Dab         |       |      |
| 94       | 6226612   | Molla doppia bloccaggio tubi<br>Ressort de fixation tuyaux double<br>Pipe fixing double spring<br>Muelle doble bloqueo tubos                          |       |      | 108      | 6034152   | Tubo gomma scarico condensa<br>Tuyau caoutchouc décharge condensat<br>Condensate drainage rubber pipe<br>Tubo goma descarga condensación        |       |      |
| 99       | 5192601   | Kit circolatore VA65 Dab<br>Kit pompe VA65 Dab<br>Dab VA65 circulating pump kit<br>Kit bomba VA65 Dab   |       |      | 109      | 6278968   | Guarniz. fibra ceramica camera comb.<br>Joint fibre céramique chambre comb.<br>Glass fibre sealing cord<br>Junta fibra cerámica cámara combust. |       |      |
| 100      | • 6028705 | Guarnizione EP709 per Dab<br>Joint EP709 pour Dab   |       |      | 110      | 6278967   | Guarnizione OR camera combustione<br>Joint OR chambre de combustion<br>Combustion chamber O-ring<br>Junta OR cámara de combustion               |       |      |

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

| POSITION | CODE      | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE | POSITION | CODE      | DESCRIPTION  | MODEL | NOTE |
|----------|-----------|--|-------|------|----------|-----------|--|-------|------|
| 111      | 6226421   | OR Dalmar R12<br>Joint OR Dalmar R12<br>O-ring Dalmar R12<br>Junta OR Dalmar R12   |       |      |          |           |  |       |      |
| 112      | 6281522   | Kit scambiatore sanitario 14 piastre<br>Kit échangeur à 14 plaques<br>14 plate heat exchanger kit<br>Kit intercambiador sanit. 14 planchas |       |      |          |           |  |       |      |
| 113      | • 6013101 | Sfiato automatico<br>Purgeur d'air automatique<br>Automatic air vent<br>Purgador automatico  |       |      |          |           |  |       |      |
| 114      | 6281500   | Raccordo 3/4" OT<br>Raccord 3/4"<br>Straight fitting 3/4"<br>Racor 3/4"  |       |      |          | 6031206   | Complete control panel<br>Panel de mandos completo<br>Cavo alimentazione L=2000<br>Cable d'alimentation L=2000<br>Main cable L=2000<br>Cable alimentacion electrica L=2000 |       |      |
| 115      | • 6017210 | Sfiato aria 1/4"<br>Purgeur manuel 1/4"<br>Manual air vent 1/4"<br>Válvula purgador aire 1/4"  |       |      |          | 6293548   | Connettore cablato 8 poli Stocko J7<br>Connecteur à 8 bornes Stocko J7<br>8 pole Stocko cable connector J7<br>Conexión 8 polaridades Stocko J7                             |       |      |
| 116      | 6281501   | Raccordo 1/2" OT<br>Raccord 1/2"<br>Straight fitting 1/2"<br>Racor 1/2"  |       |      |          | 6293570   | Connettore cablato 4 poli Lumberg J10<br>Connecteur fiche à 4 bornes Lumb. J10<br>4 pole Lumberg cable connector J10<br>Conexión ficha el. 4 polar: Lumb. J10              |       |      |
| 117      | 6281512   | Regolatore di portata<br>Régulateur du débit<br>Water rate adjuster<br>Regulador de caudal   |       |      |          | 6293571   | Connettore cablato 5 poli Stocko J6<br>Connecteur à 5 bornes Stocko J6<br>5 pole Stocko cable connector J6<br>Conexión 5 polaridades Stocko J6                             |       |      |
| 118      | 6281503   | Valvola deviatrice per gruppo Tecnyl<br>Vanne de déviat. à pression d'eau<br>Divertor valve<br>Válvula presostática                        |       |      |          | 6293572   | Connettore cablato 8 poli Lumberg J4<br>Connecteur fiche à 8 bornes Lumb. J4<br>8 pole Lumberg cable connector J4<br>Conexión ficha el. 8 polar: Lumb. J4                  |       |      |
|          |           |  |       |      |          | 6293573   | Connettore cablato 10 poli Lumberg J13<br>Connecteur fiche à 10 bornes Lumb.J13<br>10 pole Lumberg cable connector J13<br>Conexión ficha el.10 polar: Lumb. J13            |       |      |
|          |           |  |       |      |          | 6293574   | Connettore cablato 6 poli Lumberg J9<br>Connecteur fiche à 6 bornes Lumb. J9<br>6 pole Lumberg cable connector J9<br>Conexión ficha el. 6 polar: Lumb. J9                  |       |      |
|          |           |  |       |      |          | • 6233506 | Fusibile T1,6A<br>Fusible Ø 5x20 T1,6A 250V<br>Fuse T1,6A 250V<br>Fusible T1,6A  |       |      |
|          | 5191172   | Gr. pannello strumentato<br>Tableau de bord complet  |       |      |          | 5187326   | Gruppo idraulico in Tecnyl<br>Groupe hydraulique en Tecnyl<br>Tecnyl hydraulic group<br>Grupo hidráulico de Tecnyl   |       |      |

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it



COD. **3830004/911**TYPE **FORMAT DEWY.ZIP**DATE **20.05.2005**PAGE **9/9**

| POSITION  | CODE    | DESCRIPTION                       | MODEL | NOTE  | POSITION | CODE | DESCRIPTION | MODEL | NOTE |
|---|---------|-----------------------------------|-------|-------|----------|------|-------------|-------|------|
|   | 5185131 | Set GPL                           |       | 30 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Set de transf. à GPL              |       | 30 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Conversion kit to LPG             |       | 30 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Kit transformación GLP            |       | 30 BF |          |      |             |       |      |
|   | 5185130 | Set GPL                           |       | 25 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Set de transf. à GPL              |       | 25 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Conversion kit to LPG             |       | 25 BF |          |      |             |       |      |
|   |         | Kit transformación GLP            |       | 25 BF |          |      |             |       |      |
|   | 6281524 | Coll. Technyl lato sanitario      |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | Collecteur sanitaire en Technyl   |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | D.H.W. Technyl manifold           |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | Colector sanitario de Technyl     |       |       |          |      |             |       |      |
|   | 6281523 | Coll. Technyl lato riscaldamentoo |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | Collecteur chauffage en Technyl   |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | C.H. Technyl manifold             |       |       |          |      |             |       |      |
|   |         | Colector calefacción de Technyl   |       |       |          |      |             |       |      |
| Prodotti di Riferimento:<br>Produits de référence:<br>Products reference:<br>Producto de referencia:  |         |                                   |       |       |          |      |             |       |      |
| 8101200: Format Dewy.zip 25 BF<br>8101202: Format Dewy.zip 30 BF  |         |                                   |       |       |          |      |             |       |      |
| Verificare la corrispondenza con la targhetta caldaia.<br>Vérifier la correspondance avec la plaque signalétique.<br>Check the correspondance with the boiler data plate.<br>Verificar la correspondencia con la tarjeta de la caldera. |         |                                   |       |       |          |      |             |       |      |

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it